

安全理事会

Distr. General
21 January 2021
Chinese
Original: English

2021年1月20日安全理事会主席给秘书长和安全理事会成员常驻代表的信

谨随函附上在2021年1月18日星期一召开的关于“联合国同各区域和次区域组织在维护国际和平与安全方面的合作: 阿拉伯国家联盟”的视频会议上主管政治和建设和平事务副秘书长罗斯玛丽·迪卡洛女士和阿拉伯国家联盟秘书长艾哈迈德·阿布·盖特先生阁下所作通报的副本, 以及突尼斯外交部长奥斯曼·杰兰迪先生阁下和中国、爱沙尼亚、法国、印度、爱尔兰、肯尼亚、墨西哥、尼日尔、挪威、俄罗斯联邦、圣文森特和格林纳丁斯、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和越南代表所作发言的副本。 阿拉伯联合酋长国外交国务大臣安瓦尔·本·穆罕默德·加尔加什先生阁下也发了言。

根据2020年5月7日安全理事会主席给安全理事会成员国常驻代表的信(S/2020/372)中所述、在COVID-19大流行造成的特殊情况下商定的程序, 这些通报和发言将作为安全理事会正式文件分发。

安全理事会主席
塔里克·**拉代卜**(签名)





附件一

主管政治和建设和平事务副秘书长罗斯玛丽·迪卡洛的通报

主席先生，我感谢你召集本次关于安全理事会同阿拉伯国家联盟之间合作的讨论，很荣幸今天能和你一起与会。我还要热烈欢迎阿拉伯国家联盟秘书长艾哈迈德·阿布·盖特先生，他是联合国的宝贵伙伴。

秘书长已经把同各区域组织合作预防冲突和保持和平作为优先事项。我们知道，没有一个组织或国家能够独自应对当今世界面临的复杂挑战。联合国需要这些团体及其成员的合作。

我们今天面临的挑战，包括冠状病毒病（COVID-19）大流行，提醒我们《联合国宪章》起草者的睿智，他们在75年前就已把区域安排在维护和平与安全方面的潜在作用写入《宪章》。他们的愿景显然已经稳固扎根。

自1945年以来，联合国同各区域组织之间的合作爆发性增长和发展。今天，这种合作包括预防性外交、调解、反恐、防止暴力极端主义、维持和平、建设和平、人权、气候变化以及最近我们对COVID-19疫情的集体应对等领域。

COVID-19疫情是对全球社会的压力测试。它加剧了对多边体系的压力，同样，团结与合作的需要也从未像现在这样至关重要。

2020年11月23日，秘书长与包括阿布·盖特秘书长在内的23个区域和次区域组织负责人举行了高级别互动对话。与会者一直认为疫情产生了多层面影响，包括对和平与安全的影响，并承诺共同努力，特别是在脆弱环境中这样做，以便解决这些关切问题。

在疫情初期，阿布·盖特秘书长和古特雷斯秘书长呼吁实现全球停火，以便利人道主义援助的运送，并为外交开辟空间。自那时以来，阿拉伯联盟和联合国都努力落实这一呼吁。第2532（2020）号决议支持这一呼吁，加强了改变冲突各方思维考量的全球承诺，以期结束该区域内外的战争和危机。

过去十年，阿拉伯地区经历了许多动荡。利比亚、叙利亚和也门的冲突、停滞不前的中东和平进程以及阿盟成员国之间的分歧加剧了地区不稳定，阻碍了经济和社会发展。联合国，包括我们的各位特使和代表同阿盟密切合作，在增强我们的努力以应对阿拉伯世界的各个局势方面发挥了关键作用。

关于利比亚，阿盟积极支持联合国的努力，促成了10月23日的停火和政治进程的恢复。阿盟作为利比亚问题柏林会议国际后续行动委员会的积极成员，与阿尔及利亚和德国共同主持了其政治工作组。阿盟与联合国、非洲联盟和欧洲联盟一道，也是利比亚问题四方的积极成员。

关于以色列-巴勒斯坦冲突，联合国同阿盟努力维护关于两国解决方案的广泛区域和国际共识，促进巴勒斯坦内部和解，并把预防性外交作为重点，以避免紧张局势升级。我们欢迎阿盟及其成员加强参与，包括通过扩大的中东问题四方和所谓的安曼模式。根据联合国决议实现巴勒斯坦人和以色列人合法民族愿望的两国解决方案是走向两国人民之间可持续和平的唯一道路。

联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）的财务状况仍然令人严重关切。充足的资金对于近东救济工程处继续向该区域数百万巴勒斯坦难民提供重要服务并发挥其重要的稳定作用至关重要。

我们两组织还积极参与苏丹之友模式，支持苏丹向民主治理过渡。我们感谢阿盟在去年6月德国主办的苏丹伙伴关系会议上慷慨认捐，提供支持。

自叙利亚冲突爆发以来，历任联合国特使都同阿盟密切合作，寻求政治解决办法。我们感谢阿盟支持裴凯儒特使努力便利叙利亚宪法委员会的工作，并将政治进程扩大到第2254（2015）号决议的所有方面。

在也门问题上，联合国和阿盟主要成员国的支持至关重要，不仅有助于在政治轨道上取得进展，还有助于支持世界上最大的援助行动，紧急应对日益严重的饥荒风险，以免为时过晚。

尽管我们作出了努力，但波斯湾地区的紧张局势持续加剧。秘书长继续呼吁各方保持克制，强调必须避免可能加剧紧张局势的行为或言论。我们敦促该区域内外的所有当事方选择通过对话来解决各自的安全关切。联合国随时准备支持这些措施。

我们欢迎最近的《乌拉宣言》，该宣言承认海湾合作委员会国家之间团结的重要性，我们希望《宣言》将加强区域安全、稳定和繁荣。

联合国和阿盟认识到，迫切需要让更多妇女参与和平进程各级和各个方面。我们在这方面取得了重大进展。例如，叙利亚宪法委员会中30%的参与者是妇女，利比亚政治对话中22%的参与者也是妇女。

我赞扬阿拉伯妇女调解员网络，这是在阿盟帮助下、与妇女署协作设立的一个实体。通过该网络，该区域将能更多地让妇女参与解决冲突和保持和平。我们鼓励扩大这一重要倡议。

联合国和阿拉伯联盟近年来加强了合作，开展了工作人员交流、举办与调解和建设和平工作有关的讲习班、以及建设以包容性方式缔造和平的能力等活动。2019年设立的联合国驻阿拉伯国家联盟联络处加强了我们的沟通与合作。联络处还便利了联合国特使与阿盟之间的定期接触。我们期待着在处理区域危机时进一步加强接触。2021年12月，我们将举行第十五次联合国与阿盟全面合作会议，推进一个两年期框架，其中涉及同和平与安全、发展、人权及人道主义关切有关的活动。

最后，请允许我强调，安全理事会在加强我们在该区域的集体努力方面发挥着关键作用。一个团结一致、积极参与的安全理事会的影响是无可比拟的。我们期待着安理会作为《联合国宪章》第八章的主要执行者，继续支持联合国与阿拉伯国家联盟的协作，以促进阿拉伯区域的和平与繁荣。

附件二

阿拉伯国家联盟秘书长艾哈迈德·阿布·盖特的发言

[原件:阿拉伯文]

杰兰迪部长, 我们就突尼斯共和国担任本月安全理事会主席向你表示祝贺。我们谨衷心感谢突尼斯以安理会阿拉伯成员的身份发挥的作用, 并感谢它提出宝贵倡议, 召开本次协商会议, 讨论如何加强所有阿拉伯国家与安理会之间的伙伴关系和互补性, 以应对我们阿拉伯区域面临的危机和挑战。

我还谨感谢秘书长努力加强阿拉伯国家联盟与联合国之间的合作和制度化协调机制。我谨强调, 阿盟致力于同安理会和联合国系统其他机构一道, 尽可能充分地发展这种关系, 以推进我们的共同目标。

一年半前, 也就是2019年6月, 我曾在安理会谈及这一事项 (见S/PV.8548)以来。那次会议是根据一项重要的主席声明(S/PRST/2012/20)举行的, 该声明旨在依照《联合国宪章》第八章规定的总体框架、阿盟和本组织于1989年签署的合作协议以及2016年签署的该协议文本修正议定书, 改进我们在维护阿拉伯区域和整个中东和平与安全方面的合作与协调框架。

自2019年6月以来, 阿拉伯区域出现了一些影响其安全与稳定的事态发展。其中一些事态发展是积极的, 有助于解决我们共同议程上的危机。其他一些事态发展削弱了我们为解决这些危机和消除其根源所做的共同努力, 使其变得困难。然而, 我们不否认, 阿拉伯区域现在正处于一个危险而微妙的时刻。既让人感到焦虑和担忧, 又让人有理由心生希望。

与其他区域一样, 由于2019冠状病毒病 (COVID-19) 持续大流行以及由此造成的经济活动减少和能源价格下降, 本区域面临紧迫的经济社会形势, 而能源是本区域许多国家出口的重要组成部分。这场大流行病加上若干战线上持续不断的冲突, 形成了一种危险的组合。这导致民众付出了可怕的人道主义代价。我们指的是已持续10年之久的叙利亚内战、进入第七个年头的也门战争以及利比亚的严重分裂。

尤其值得一提的是, 巴勒斯坦问题依然无望得到解决; 事实上, 不幸的是, 解决方案比以往任何时候都更加遥不可及。两国解决方案已被和平进程的主要调解方边缘化。以色列政府因此变得更加大胆, 变本加厉地开展定居点活动, 并威胁实施吞并被占领土等危险的破坏性图谋。以安理会为代表的国际社会继续一致将两国解决方案视为结束巴以冲突的唯一可接受的办法。

接下来, 在中东参与促和的各方将需做出大量努力, 重申这项国际框架已经商定且众所周知的解决方案。我们希望, 新一届美国政府将纠正那些无益的措施和政策, 并在有影响力的区域和国际行为体的支持下, 努力使政治进程重回正轨。这将让巴勒斯坦人民重新燃起希望, 相信国际社会将公正地对待其争取自由和独立的崇高愿望。

阿拉伯区域继续因区域大国对其内政的严重干预而受苦受难。大家都很清楚, 此类干预加剧了整个区域的不稳定, 包括影响作为国际贸易大动脉的国际水道的安全。同样清楚的是, 此类干预延长了现有冲突并使其进一步复杂化。

在叙利亚, 有五个国家正在公然进行军事干预。安全局势依然动荡、危险, 特别是在西北部、东北部和南部地区。此种军事和安全状况不仅损害政治

解决的机会，而且同样严重影响人道主义局势。在COVID-19疫情和美国制裁的夹击下，该国爆发了严重的经济危机，导致货币大幅贬值和史无前例的通货膨胀，约90%的叙利亚人一直生活在贫困线以下。

叙利亚危机未得到解决所造成的人道主义、政治和安全后果已经严重到不容忽视的地步。这场危机将对本区域及其今后许多年的互动产生深远影响。我坚信，若要真正解决该危机，首先应就如何执行对解决叙利亚问题的政治前景作出勾画的第2254（2015）号决议达成最起码的国际共识，而这正是迄今一直缺失的。在解决该危机时，还必须避免受到那些继续从自身利益或清算角度看待叙利亚舞台的区域各方的影响。就其历史、地理、文化和语言而言，叙利亚是一个主要的阿拉伯国家。有关各方试图使叙利亚在本区域受到孤立，最终只会增加叙利亚人民的痛苦，我对此毫不怀疑。

也门的局势同样严重，特别是在人道主义方面。众所周知，经过多年的冲突，该国一些地区正濒临饥荒。唯有在也门人接受的三个参照标准的基础上实现政治解决，才能结束这场冲突，应对这一不断恶化、可能导致一场谁也不愿看到的灾难的人道主义局势。

为达成一项包括旨在建立信任的人道主义和经济措施的联合停火声明，秘书长也门问题特使付出了巨大努力，值得欢迎。格里菲斯先生必须在下一阶段得到各方的必要支持，以便在根据《利雅得协议》组建专家型政府所取得的积极势头基础上再接再厉。

在沙特阿拉伯王国的主持下，经过数月谈判，组建了政府，这是一个积极的迹象，表明有关方面结束了各自为政、四分五裂的局面，准备就达成全面解决办法进行谈判。达成此种解决办法是可能的，因为也门人民希望达成这一办法，并为之奋斗。将也门作为威胁海湾邻国的平台，不符合任何也门人的利益。因此，全面和可持续的解决办法必须确保也门的统一和主权、该国决策的独立性及其与本区域所有邻国的良好关系。

利比亚局势出现了一系列重要进展，或许可以让我们真正更加接近于弥合这个重要的阿拉伯国家中存在的裂痕。我们得以为利比亚各方走向全面政治解决这场危机提供了支持。过渡期结束后将举行总统和立法选举，结果将建立一个常设权力机关和各机构。最令我们感到鼓舞的是，民族团结政府和利比亚国民军达成了永久停火协议，在联合国利比亚支助团（联利支助团）的主持下，启动了利比亚政治对话论坛，恢复了利比亚各地的石油生产和出口业务，并采取其他步骤解决经济挑战，这些挑战造成分裂，并继续导致各方寻找解决办法的努力更趋复杂。

我们现在处于一个转折点，对于实现利比亚安全、同我们的利比亚兄弟姐妹站在一起、确保联利支助团的努力和我们合力参与的柏林进程所做的工作取得成功，以及促进与邻国的密切合作，这个转折点至关重要。在此过程中，我们可以完成政治进程并实现利比亚人自己商定并渴望享有的惠益；尤为重要的是开始执行停火协议，包括在其中规定的期限内将所有外国势力和雇佣兵逐出利比亚。还需要一种激进、永久的解决办法，解决武装团体和民兵造成的威胁；没有这样一种解决办法，该国就无法享有稳定，也没有任何协议能够延续到过渡期或者选举筹备期之后。

过去，阿盟还强调，这些努力要取得成功，就必须结束对利比亚危机明目张胆的外国军事干涉，制止武器、军事装备和外国作战人员有系统地持续流

入利比亚，这些现象违反安理会各项决议并与参与柏林进程的各方商定的一切背道而驰。

阿盟仍然致力于继续支持联合国努力解决危机，并与秘书长代理特别代表领导下的联利支助团和开始履行职责的新任秘书长特使合作，帮助利比亚人落实政治对话论坛的成果，在实地实现和监测停火协议带来的好处，并提供利比亚人所需的一切法律和技术支持，以筹备和参与选举监督工作。

我们期待优化同安理会和整个联合国系统在其他问题和立场上的协商和协调机制。我们共同承诺同苏丹站在一起，帮助它克服过渡期以及附带的种种难题所构成的挑战，还承诺加强《朱巴和平协议》，为其提供所有必要资金和资源，我相信，通过建立和部署联合国苏丹过渡时期综合援助团(联苏综合援助团)，可以加强这项努力。

我们还期待加强阿盟与联合国为支助索马里而业已开展的合作，使索马里联邦政府能够在全国各地巩固安全、稳定和发展，遏制恐怖组织“青年党”造成的威胁，并筹备该国计划举行的选举。

阿盟还致力于支持一切旨在加强非洲之角安全与稳定以及促进非洲之角各国间合作和一体化的努力。阿盟坚决支持埃及和苏丹的水权利以及通过谈判，就复兴大坝水库蓄水和大坝运行规则达成一项具有法律约束力的协定，不采取单方面措施，同时照顾到各方的利益。我们再次声援在安全和稳定方面面临恐怖主义威胁的萨赫勒-撒哈拉各国，也声援它们为打击在毗邻阿拉伯世界的这一重要区域活动的“博科圣地”及其他极端团体而付出的一切努力。

阿盟谋求以《宪章》关于尊重各国主权和不干涉其内政的规定为基础，与本区域各国建立良好关系。我们基于相互了解彼此的安全关切，努力同我们的邻国建立信任，从而建立一种健康而平衡的关系。

我们自身将继续同安理会和秘书长合作，通过各种方式、包括通过政治和外交沟通，实现这些合理目标。

附件三

突尼斯外交、移民和海外突尼斯人事务部长奥斯曼·杰兰迪的发言

[原件: 阿拉伯文]

突尼斯为设法进一步加强联合国与阿拉伯联盟之间的合作与协调而召开本次会议, 在会议开始时, 我谨欢迎阿盟秘书长艾哈迈德·阿布·盖特先生阁下和联合国主管政治和建设和平事务副秘书长罗斯玛丽·迪卡洛女士, 同时注意到他们在向安全理事会所作的通报中提出的意见和建议。

突尼斯作为安理会和第三届阿拉伯首脑会议主席, 早就渴望召开本次会议, 因为我们相信区域组织可以按照《联合国宪章》第八章并落实2019年6月13日安理会主席声明 (S/PRST/2019/5) 所载的建议, 在维护国际和平与安全和解决区域冲突方面发挥重要作用。

召开本次会议也是为了响应阿拉伯国家的决心, 阿拉伯国家决心执行2020年9月举行的上一届阿拉伯外交部长理事会通过的决议, 在维护国际和平与安全方面加强同联合国的合作与协调机制。

我们相信, 阿拉伯国家联盟仍然能够不仅为其近邻地区、而且为全世界的和平与安全做出建设性贡献, 特别是因为在解决政治和安全问题方面, 阿拉伯国家与国际社会拥有共同利益, 而这些问题久拖不决, 使国际和平与安全体系不断受到威胁。

本次会议很重要, 也是因为阿拉伯国家认为, 应当整合阿盟和其他区域组织的作用, 以支持联合国和安理会维护和平与安全。这种整合需要按照统一、协调和互补性的国际办法, 形成合力, 凝聚共识。

阿拉伯地区的危机、紧张局势和冲突使地区各国面临的安全、经济、人道主义和发展挑战更加严重, 为了解决这些危机、紧张局势和冲突, 我们呼吁国际社会齐心协力并协调其区域和当地行动, 同时尊重这些国家的主权、独立、统一和领土完整, 确保安全、稳定与和平, 并保护各国人民的资源。

在此情况下, 如果不能达成一种公正、全面的永久解决办法, 解决由来已久的巴勒斯坦问题, 机会对国际和平与安全造成威胁。因此, 突尼斯重申, 它支持加紧作出国际努力, 以重启中东和平谈判, 使巴勒斯坦人民能够恢复其合法权利, 以1967年边界为基础, 以东耶路撒冷为首都, 建立一个独立国家。

我国认为和平是一项战略选择, 因此支持国际社会与巴勒斯坦人合作, 在有限的时间框架内加速启动认真、可信的谈判, 以期按照合法国际决议和《阿拉伯和平倡议》, 建立公正、全面和持久的和平。

突尼斯曾主办联合国主持下的利比亚政治对话论坛, 它不遗余力地推动利比亚内部政治解决方案。今天, 特别是在我们的利比亚兄弟姐妹就一项政治方案和停火达成协议之后, 突尼斯希望国际社会齐心协力, 帮助利比亚人在落实论坛成果方面取得进展, 以便在利比亚达成一种全面、持久的政治解决。突尼斯再次承诺, 支持联合国及其利比亚支助团努力为安全和稳定奠定基础, 并制定不受外国干涉的政治解决之路。

我们愿借此机会, 呼吁阿盟与联合国之间加强合作, 和平解决索马里、叙利亚和也门危机, 以支持中东和北非地区的安全和稳定, 并维护国际和平与安全。

这种合作也应该得到加强，以应对各种共同挑战，尤其是恐怖主义和暴力极端主义、大规模毁灭性武器的扩散和与非法移民有关的问题，并根据第2532(2020)号决议应对2019冠状病毒病大流行的影响。该决议是安理会根据突尼斯共和国总统凯斯·赛义德的提议，在法国的支持下于2020年7月1日一致通过的。我应该指出，阿盟从阿拉伯联合行动出发支持了这项重要决议，非洲联盟和伊斯兰合作组织也支持这项决议。

加强和促进联合国与阿盟的合作有助于增进对我们阿拉伯区域危机最深层原因的共同认识。它可使现有冲突得到全面、永久解决，其根源得到有效处理，从而加强预防外交作为维护国际和平与安全机制的作用。

为了确认这一趋势并促进这两个崇高组织间的建设性合作关系，我谨提请安理会注意以下建议。

应努力寻找各种手段和机制，加强阿盟与秘书长特别代表在区域相关问题上的协商和协调，这是改善两个组织在解决冲突和保持和平方面的合作与协调的切实办法。应考虑在必要时组织秘书长阿拉伯区域代表与阿盟理事会的定期会议。

还应考虑是否可能在大会期间举行一次由阿拉伯首脑会议三方领导人和阿盟秘书长参加的安全理事会领导人级特别会议，讨论阿拉伯问题的最新发展。

同样，应考虑是否可能在阿拉伯外交部长理事会会议期间与秘书长阿拉伯区域代表举行定期会议。

应该呼吁在阿拉伯首脑会议主席国举行安全理事会与阿盟理事会成员代表的第二次非正式会议，从而确立两个组织每年就阿拉伯区域近期重大动向进行协商的传统。

还应呼吁促进联合国驻阿盟联络处的作用，以帮助加强关于共同关心问题的协商，加强预警、和平解决争端以及建设和保持和平领域的合作与协调。突尼斯希望尽快填补联络处主任一职的空缺，以确保实现联络处的预期效益，并呼吁邀请联络处定期通报活动情况。

应强调定期举行这类会议以就阿拉伯区域时事交换意见的重要性，从而确保这两个组织就阿拉伯世界面临的挑战以及阿拉伯国家在安全理事会议程其他国际问题上可以发挥的作用开展持续对话。

我要重申，突尼斯赞赏安理会对我国提出举行本次会议的建议的回应，这对于阿盟与联合国的合作非常重要。

突尼斯已准备好加强阿盟与联合国的合作、协商和协调关系，并支持采取一切区域和国际举措，促进国际和平与安全。

附件四

中国常驻联合国副代表戴兵的发言

[原件: 英文和中文]

中方感谢突尼斯倡议召开这场重要的会议, 欢迎杰兰迪外长主持会议, 感谢迪卡洛副秘书长和盖特秘书长的通报, 欢迎阿联酋外交国务部长出席。

中方支持联合国同阿盟根据《联合国宪章》第八章的精神加强合作, 为维护地区以及国际和平与安全发挥更大作用。几十年来, 联合国和阿盟就深化同彼此合作通过多项文件。去年11月, 第75届联大协商一致通过加强联合国同阿盟合作的决议（A/RES/75/11）, 反映出会员国对该问题的高度共识。

当前形势下, 包括安理会、阿盟在内的国际社会比以往任何时候都更需要加强合作, 共克时艰。在此, 我愿就安理会同阿盟合作问题提出以下几点看法和建议:

第一, 推动落实全球停火倡议, 稳定中东地区安全局势。中东数场冲突延宕多年, 战火中的人民苦难深重。当前新冠肺炎疫情仍在蔓延, 很多中东国家在检测、隔离、治疗等方面能力和资源不足。各国命运紧密相连, 首要任务是停火止暴, 团结抗疫, 拯救生命。

安理会已通过决议支持秘书长全球停火倡议（第2532 (2020)号决议）。希望联合国各机构、有关秘书长特使和特别代表同阿盟加强协调, 推动冲突局势降级降温, 保护平民和民用设施, 推动人道救援行动。同时, 应警惕恐怖主义势力趁机坐大, 防止恐怖分子在中东、北非地区以及以外地区流窜。

第二, 坚持对话协商, 推动政治解决热点问题。中东北非诸多热点问题盘根错节, 解决起来绝非一朝一夕之功。地区国家和人民渴望和平, 国际社会应当保持团结, 坚持政治解决大方向, 致力于促进对话谈判, 建设性管控局势。阿盟可利用地域、历史、宗教和文化方面的优势, 在预防冲突、斡旋调解等方面发挥独特作用。有关冲突方应该相互尊重, 求同存异, 增进相互理解和信任。利比亚、苏丹、叙利亚问题等中东热点问题秘书长特使、特别代表可同阿盟秘书处加强沟通并向安理会通报。

第三, 发挥多边主义优势, 搭建地区安全对话平台。中国国务委员兼外长王毅已提出倡议, 在维护伊核全面协议前提下, 搭建一个海湾地区多边对话平台。中方愿同有相似想法的国家加强协商, 形成维护地区和平稳定的新共识。有关努力必须坚持尊重各国主权、独立、统一和领土完整等原则, 坚持法治规则、睦邻友好和公道公正。中方反对在国际关系中动辄使用武力或以武力相威胁, 反对外部干涉、强权政治和霸凌主义。任何国家都不能为了地缘政治私利制造冲突和混乱。中方期待联合国驻阿盟联络办公室为搭建地区安全对话平台发挥积极作用。

第四, 消除冲突根源问题, 以发展促和平。地区动荡的一个重要根源就是发展不足, 最终出路在于可持续发展。第十四届联合国同阿盟专门机构部门会议的主题就是消除贫困, 第75届联大通过的决议（第75/11号决议）也要求帮助阿拉伯国家减贫和复苏经济, 中方对此深表认同。我们要在有效防控疫情前提下, 鼓励和支持有关国家开展经济重建。国际社会应支持阿拉伯国家探索符合国情的发展道路、建立互利共赢的合作伙伴, 实现经济和社会进步。

中国和阿拉伯友谊深厚牢固。中国重视阿盟的作用，积极支持阿拉伯国家以阿盟为平台协调应对面临的困难和挑战，实现稳定和发展。去年7月，中国—阿拉伯国家合作论坛第九届部长级会议成功举行。习近平主席向会议致贺信指出，新冠肺炎疫情发生以来，中国和阿拉伯国家风雨同舟、守望相助，是中阿命运共同体的生动写照。双方积极致力于推动中阿命运共同体建设走深走实。中方将同阿拉伯国家继续携手同行，以共建“一带一路”为主线，支持彼此国家发展和民族复兴，稳步推进抗疫等各领域务实合作，共同开创和平安宁、共同繁荣的美好未来。

附件五

爱沙尼亚常驻联合国代表斯文·于尔根松的发言

我首先要感谢阿拉伯国家联盟秘书长艾哈迈德·阿布·盖特先生全面概述中东和阿拉伯世界的局势。我也感谢迪卡洛副秘书长的发言，其中着重强调联合国与阿拉伯国家联盟对话的现状以及扩大这种对话的机会。

如前所述，尽管存在诸多区域和全球性挑战，但两组织之间加强合作的潜力很大。冠状病毒病大流行再次确认了众所周知的事实——全球性问题需要多边行动。

正是本着这种相互合作的精神，爱沙尼亚欢迎沙特阿拉伯最近在乌拉举行的第四十一届海湾合作委员会首脑会议上宣布重新开放与卡塔尔的边界。任何国家独自都无法解决当今世界错综复杂的问题。

爱沙尼亚积极看待以色列与一些阿拉伯国家的关系恢复正常，希望这将有助于恢复中东和平进程，以实现"两国解决方案"。为此，我们期待与新任联合国特别协调员托尔·温内斯兰先生以及包括阿拉伯国家联盟在内的相关区域利益攸关方一道继续共同努力。

改善多边外交是我们工作的核心所在。安全理事会和阿拉伯国家联盟备受瞩目，都寻求通过对话预防冲突和解决争端。

利比亚冲突一开始，安全理事会和阿拉伯国家联盟就一致呼吁结束利比亚的暴力，并坚持认为需要找到政治解决冲突的办法。显而易见，没有区域支持，就不可能维持和平。

我感谢阿拉伯国家联盟继续协助安全理事会执行第2526（2020）号决议的利比亚武器禁运规定，该决议的首要目的是保护平民。

在其它国家，满足弱势民众需求的问题依然至关重要。在也门，联合国和阿拉伯国家联盟成员一致认为，只能以政治办法解决冲突。不幸的是，也门的战争远未结束，人道主义局势继续恶化。我呼吁冲突各方充分尊重国际人道主义法，并保护平民。

在叙利亚，唯一的行动路线是根据第2254（2015）号决议开展包容和可信的政治进程。包括阿拉伯国家联盟成员在内的国际社会的积极参与，对于确保叙利亚政权与其合法的反对派达成最终协议至关重要。

爱沙尼亚赞同2019年6月的主席声明（S/PRST/2019/5），强调加强联合国与阿拉伯联盟合作的重要性。可以通过各自特使之间的持续对话以及交流相关信息和采取联合行动解决冲突的根本起因做到这一点。

我特别鼓励联合国各机构想方设法，加强与阿拉伯国家联盟在预防外交、建设和平、气候变化和确保追究危害人类罪的责任等方面的协调。

附件六

法国常驻联合国代表尼古拉·德里维埃的发言

[原件: 英文和法文]

我感谢阿拉伯国家联盟秘书长阿布·盖特先生和主管政治和建设和平事务副秘书长迪卡洛女士的通报。我们是在“阿拉伯之春”爆发10年后开会的，我们的会议由突尼斯主持颇具象征意义。该区域各国人民对自由、尊严和民主的诉求没有过时，满足这些诉求依然至关重要。

首先，我谨回顾，在突尼斯和法国的倡议下于7月通过的第2532 (2020)号决议规定，该区域的所有冲突都需要停火。

10月23日，在联合国的主持下，利比亚达成停火。我们呼吁充分执行停火规定。在这方面，有必要加强国际动员。特别是，全面执行工作将需要建立一个可信的监测机制。区域组织可以为该努力做出贡献，以支持联合国。我们欢迎阿拉伯国家联盟在这方面的作用。同样至关重要的是，叙利亚和也门必须永远平息枪炮声。

其次，政治解决不局限于停火，是结束这些冲突的唯一途径。国际社会，特别是阿拉伯国家联盟的成员，务必支持联合国在叙利亚、利比亚和也门的调解努力。在叙利亚，由于没有符合第2254 (2015) 号决议的坚实政治解决方案，法国及其欧洲联盟伙伴方将继续反对叙利亚政权的恢复工作，也将拒绝提供重建资金。在这方面，我们欢迎阿拉伯国家联盟对叙利亚重新入盟所持的坚定立场。

在中东，法国欢迎若干阿拉伯国家与以色列的关系恢复正常，这将有助于区域稳定。法国正在安曼小组的框架内努力确定重建信任和促成双方对话的具体途径，这是在国际法和商定规范框架内公正、持久解决以巴冲突的必要之举。

这些挑战加剧了该区域现有的核扩散和恐怖主义挑战。实现这些目标要求安全理事会团结一致，确保遵守国际法和履行所作的承诺。

在这方面，必须充分执行《联合全面行动计划》(《全面行动计划》)和第2231 (2015) 号决议，其中提出化解伊朗扩散危机的具体和有效办法。伊朗必须毫不拖延地恢复全面遵守它根据《全面行动计划》所作的核承诺。恢复生产丰度为20%的浓缩铀以及宣布正在筹备生产铀金属都令人非常担忧，这是在军事上具有潜在严重影响的消极事态发展。因此，伊朗必须立即停止这些行动，因为这些行动加大事态升级的风险，从而浪费了恢复外交解决的机会。

在这一艰难情形下，宣布海湾阿拉伯国家走向和解的《乌拉宣言》带来了希望。科威特对该努力的贡献值得称道。法国仍在采取行动，通过霍尔木兹海峡的欧洲海事监测团缓解海湾紧张局势。我们还将继续全力支持秘书长促进阿拉伯湾区域对话的努力。

阿拉伯国家联盟的贡献对于在这些问题上取得进展至关重要，必须根据《联合国宪章》第八章加强它与安理会的合作。

我们欢迎设立联合国驻阿拉伯国家联盟联络处。其工作应进一步加强具体的合作举措，特别是在该联盟成员国预防冲突和弘扬联合国的价值观方面。

关于伊拉克，我谨重申，必须回应伊拉克政府关于监测其选举的请求。联合国将与区域组织，特别是阿拉伯国家联盟和欧洲联盟进行协调，在这方面发挥至关重要的作用。这一努力非常宝贵，因为选举获得成功对该区域的稳定至关重要。

该区域的危机在人道主义方面带来严重后果。有鉴于此，阿拉伯国家联盟可发挥至关重要的作用，向其成员国转达联合国的捐助呼吁，特别是为也门、叙利亚和联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处捐款的呼吁。

最后，我谨重申，法国提议举行一次安全理事会年度会议，讨论所有这些问题，由相关的秘书长特别代表和特使以及阿拉伯国家联盟的一名代表与会。安理会10月份的海湾安全问题会议（见S/2020/1037）表明，讨论具有益处，不应每次只限于一场危机。

在所有这些问题上，法国随时准备建言献策。

附件七

印度常驻联合国代表团的发言

首先, 我谨欢迎阿拉伯国家联盟秘书长艾哈迈德·阿布·盖特先生来到安全理事会。我感谢他就这一重要问题发表的重要见解。我也感谢罗斯玛丽·迪卡洛副秘书长的通报。

阿拉伯世界是文明的摇篮, 是三大宗教的发源地。鉴于其具有的战略位置, 阿拉伯世界的发展塑造了我们的共同历史, 并将继续对全球产生深远影响。该区域当前面临的挑战以及我们如何共同应对这些挑战将对我们的共同未来产生影响。

印度和阿拉伯世界有着共同的文明联系, 我们与该区域的互动涵盖人类努力的方方面面(从农业到高科技以及从清洁能源到反恐)符合其历史地位, 并对双方有利。

对印度来说, 西亚和北非的和平与稳定关系重大。阿拉伯国家接纳了大约900万印度人, 使其成为阿拉伯世界最大的外侨族群。他们对东道国经济的贡献及其为建设国家做出的努力受到了这些国家的人民和政府的高度赞赏。印度人每年从阿拉伯世界向印度汇款约480亿美元。

我谨借此机会表示, 印度政府感谢阿拉伯国家为范德巴拉特任务提供的援助, 这是在冠状病毒病(COVID-19)导致旅行限制期间, 在印度乃至全世界进行的最大规模的撤侨行动。

我们与阿拉伯世界的良好双边关系也体现在我们在阿印合作论坛框架下的机构参与方面。我很高兴地告诉大家, 该论坛的第三次高官会已在本月早些时候通过线上举行, 我们期待着在印度主办的下一次会议。

本次审议为更仔细地审视该区域面临的挑战以及联合国与阿拉伯国家联盟在《联合国宪章》第八章框架下正在开展的合作提供了一个机会。阿拉伯国家联盟可在该区域的调解、预防冲突和解决冲突方面发挥重要作用。

该区域持续不断的冲突可以追溯到十年前, 现在已经成为旷日持久的冲突——无论是在叙利亚、利比亚, 还是在也门。长期的不稳定不仅影响到这些国家, 也影响到更广大的区域。在这方面, 我谨发表几点看法。

第一, 这些冲突的核心是人。由于暴力和流离失所有增无减, 这些令人遗憾的冲突给数百万人带来了无尽的苦难, 主要是妇女、儿童和老人, 他们面临食物、医疗保健和包括教育在内的基本设施的短缺。COVID-19大流行进一步加剧了他们的痛苦。因此, 我们呼吁冲突各方(无论是区域内, 还是区域外)重视以人为本, 尽一切努力减轻人民的痛苦, 在交战各派进行清算和毁掉他们的生活时, 人民是无助的。

第二, 区域和国际参与的所有目的是要帮助各国和有关各方和平解决问题。我们需要认真思考我们的行动是促进了和解, 还是进一步分裂了各方。这对印度来说是一个重要的试金石, 因为我们始终相信国家主导的内部进程, 而不是外部强加的解决办法。

第三, 有人企图否定相关政府的合法性并强加外部解决方案, 这种做法已使各方远离谈判, 使其对政治进程产生怀疑。这种做法使区域参与者壮起胆子, 在政治和军事上支持各自的一方。这些代理人在其唆使者的支持下, 也

想在政治上扮演角色, 但在当地没有太多支持, 这使寻求任何有意义的解决方案变得更加复杂。

第四, 外国恐怖主义作战人员在冲突国家的存在对正在进行的国际努力构成严重挑战。这些作战人员使基地组织和伊拉克和沙姆伊斯兰国等恐怖组织能够发动袭击。例如, 众所周知, 利比亚境内的外国恐怖主义作战人员正在使整个区域变得激进, 从而破坏了我们打击恐怖主义的集体努力。

第五, 毋庸讳言, 任何全面和平解决冲突的办法都必须是按照人民的愿望、通过广泛协商和对话达成的包容各方的方案。国际社会的作用应该仅限于为展开这一进程创造有利的环境。如果不适当考虑公正和公平问题, 所作的努力将无法实现长期和持久和平解决的目标。

我提出的意见只是列出了迄今为止在该区域所作国际努力的部分缺点和局限性。在这方面, 联合国和阿拉伯国家联盟之间的合作具有更大的意义。作为早于联合国的一个区域组织, 阿拉伯国家联盟为该区域的国际安全与稳定做出了贡献, 其成员国是最大的部队和警察派遣国之一。阿拉伯国家也是向面临武装冲突的国家提供人道主义援助最多的捐助者之一。

联合国和阿拉伯国家联盟已经确定了合作领域, 并通过能力建设举措、部门会议和两年期合作会议加强了对话。在开罗设立联合国驻阿拉伯国家联盟联络处以及阿拉伯国家联盟秘书长每年向安全理事会通报情况的做法, 都是朝着正确方向迈出的步骤, 但要想真正发挥这种合作的潜力, 还有更多的工作可以做。为此, 我谨提出以下几点建议。

第一, 两个组织之间必须加强政策协同性。联合国在西亚和北非的任何和平倡议都应考虑到阿拉伯国家联盟和其他相关利益攸关方, 以便通过共同的解决方案实现目标和性质的统一。

第二, 两个组织之间的接触也应该侧重于建设和平与发展, 特别是在冲突后局势中。阿拉伯国家联盟已作为一个组织和通过其个别成员国, 为其成员和联合国其他会员国的重建和经济发展做出了贡献。

第三, 两个组织都应努力实现实地一级的全面协调。在这方面, 联合国特使和特别代表与阿拉伯国家联盟代表之间的定期会晤将是有益的。

第四, 我还要补充一点, 所有这些活动都必须按照《联合国宪章》的有关规定开展, 并且要最大程度地尊重所有会员国的国家主权、政治独立、统一和领土完整的原则。

如果不提及联合国和阿拉伯国家联盟在中东和平进程中的重要性, 那么对双方之间合作的讨论将是不完整的。两个组织都应继续努力促进和平进程。最近几个月出现了积极的事态发展, 包括签署了《亚伯拉罕协定》。印度一贯支持巴勒斯坦问题和西亚的和平与稳定, 西亚是我们延伸的周边地区。因此, 我们欢迎以色列和其他国家之间的关系正常化协定, 我们认为这将有助于西亚区域的和平与稳定。

我们还继续坚持对巴勒斯坦事业的传统支持。只有双方就所有最终地位问题进行直接谈判, 同时考虑到巴勒斯坦人对建国的合法愿望和以色列的安全关切, 才能实现两国方案和持久和平。我们敦促以色列和巴勒斯坦领导人重新进行有意义的谈判, 避免暴力, 因为暴力可能使谈判更加难以恢复。

最后, 我要重申, 印度支持联合国与阿拉伯国家联盟之间开展更紧密和有意义的合作。这将使该区域受益匪浅。印度将继续与阿拉伯国家合作, 努力实现和平、稳定和繁荣, 并将与阿拉伯国家联盟合作, 努力实现区域和平与安全, 打击恐怖主义和应对其他挑战, 促进宽容和多元传统。

附件八

爱尔兰常驻联合国代表杰拉尔丁·伯恩·纳森的发言

首先, 我要感谢突尼斯外交部长组织今天的会议。

我要热烈欢迎阿拉伯国家联盟秘书长艾哈迈德·阿布·盖特先生。爱尔兰长期以来一直与阿拉伯国家联盟及其成员国紧密合作, 我们非常赞赏阿盟在区域发挥的重要作用。爱尔兰认为, 本组织的缔造者在起草《联合国宪章》时就认识到以下现实, 即阿拉伯国家联盟等区域组织和安排在维护和平与安全方面可以发挥核心而且通常是至关重要的作用。

尽管在落实第八章规定方面已经取得了进展——今天上午我们听到了这方面的很多介绍——但显然需要做很多工作, 才能充分发挥区域组织的潜力, 来实现我们的集体目标。正是本着这种精神, 我们今天欢迎这个机会。在探讨一些具体的区域挑战之前, 我想泛泛地讲几句。

爱尔兰来自欧洲, 欧洲通过区域合作从战后废墟变为了繁荣与和平的国家联盟, 因此爱尔兰坚定支持乃至倡导区域合作。我们坚信, 在应对各国面临的共同挑战——从水资源管理到气候变化的威胁, 从妇女在保持和平中的作用, 到当然是2019冠状病毒病这一当前共同挑战——方面开展合作可以建立信心和信任, 促进团结, 为和平奠定重要基础。

突尼斯在构想今天的辩论会过程中, 对阿拉伯国家联盟与联合国合作取得进展给予了应有的欢迎, 并承认这种合作对区域稳定作出的贡献。迪卡洛副秘书长和阿布·盖特秘书长今天上午所作的深思熟虑的通报强调了共同的远大目标, 乃至在此基础上更上一层楼的必要性。

爱尔兰鼓励两组织切实大力加强关系。我们欢迎2019年设立联合国驻阿拉伯国家联盟联络处, 并敦促秘书处确保该办事处配备高级人员, 以促进两组织加强对话与合作。考虑到该区域的冲突类型及其相互联系的性质, 爱尔兰坚决支持突尼斯的呼吁, 即阿拉伯国家联盟与联合国特使在应对该地区当前危机方面加强协调。我们也赞同突尼斯呼吁所有人都支持两组织在解决冲突、预防冲突、调解、维持和平与建设和平方面所作的努力。

爱尔兰大力强调迫切需要使该地区争端和冲突得到持久的政治解决, 我们今天上午听到每个发言者也都是这样说的。作为安全理事会成员, 我们准备发挥自己的作用, 支持在安理会这里开展的这项工作, 也将支持阿拉伯国家联盟及其成员国所作的类似努力。

我们欢迎海湾合作委员会成员和埃及于1月5日发表《乌拉宣言》, 它是开展更紧密的区域一体化、合作以及实现稳定与繁荣的一个重要里程碑。我们只希望未来几个月能够推进在乌拉取得的进展。

我们欢迎10月达成的利比亚停火协议以及秘书长12月关于停火监测备选方案的报告。欧洲联盟及其成员国仍准备支持对停火进行监测。爱尔兰感到关切的是, 协议的主要内容仍然没有得到执行, 特别是在撤离外国战斗人员方面。爱尔兰期待利比亚政治论坛正在开展的工作能够使关于12月选举的政治路线图得到落实, 妇女参与者在该论坛发挥了关键作用。爱尔兰欢迎她们就改进妇女参与政治进程和治理提出建议。我们希望成功可以成为该区域其他地方的有益榜样, 并希望阿拉伯国家联盟能够继续协助这一进程。

我们大家都知道，我们必须加倍努力，才能制止也门和叙利亚的可怕冲突。我们认识到不可能以军事手段解决这些冲突，我们都有雄心就前进的政治道路达成一致。我们还知道，持久和平将需要尊重人权，并对违反国际法和国际人权法行为的责任人追究责任。我们还必须一起继续竭尽全力支持人道主义工作者为需要帮助的人提供帮助。今天，我代表爱尔兰再次呼吁允许向所有困难民众畅通无阻地提供援助，特别是在冲突地区。

自1978年以来，爱尔兰一直是联合国驻黎巴嫩临时部队的主要部队派遣国。爱尔兰人民坚定地致力于黎巴嫩的稳定，该国人民正努力应对复杂的政治和经济挑战。在这方面，我们欢迎阿拉伯国家联盟给予大力支持和声援。我们也认识到，阿盟所在地区开展有九项维持和平行动。维持和平是一项重要而崇高的职能，爱尔兰支持阿盟努力加强该地区在这方面的能力。

阿布·盖特秘书长非常清楚，区域和全球安全的关键因素是解决以巴冲突。实现全面、公正和持久的两国解决方案不仅对于以色列和巴勒斯坦人民至关重要，而且对于整个地区享有更美好、更和平的未来也至关重要。

爱尔兰欢迎阿巴斯总统于1月15日就举行选举发布总统令。这是恢复合法性的重要一步，欧洲联盟随时准备支持选举进程。

我们欢迎以色列与该地区一些国家达成关系正常化协议。我们衷心希望，在此之后，各方都能够参与其中，支持针对当事方以及当事方之间采取建立信任措施，并重振中东问题四方机制的作用，在实现公正与持久和平方面取得进展。

最后，我要感谢突尼斯外交部长和突尼斯总统组织今天的重要讨论。我也希望感谢阿布·盖特秘书长。作为安全理事会成员，爱尔兰将在今后两年处理和平与安全问题过程中，继续与阿布·盖特先生、阿拉伯国家联盟及其成员国开展坚定的伙伴合作。阿布·盖特先生责任重大，他定会得到爱尔兰的支持。

附件九

肯尼亚常驻联合国代表马丁·基马尼的发言

肯尼亚代表团感谢突尼斯政府召开本次会议，并感谢主管政治和建设和平事务副秘书长罗斯玛丽·迪卡洛女士和阿拉伯国家联盟秘书长艾哈迈德·阿布·盖特先生的通报。

我国代表团注意到，联合国与阿拉伯国家联盟之间的合作经历了几十年的发展——从1960年签署合作协议到2016年为更新两个实体之间的协议而缔结修订议定书。

在这两个组织纪念其成立七十五周年并庆祝其多年来的合作时，我们清醒地注意到，阿拉伯世界仍然面临着错综复杂的跨界和安全威胁。为此需要加强联合国与阿拉伯国家联盟之间的协调和伙伴关系，以解决该区域内的危机，特别注重预防冲突、调解、维持和平、建设和平和反恐。

在我们努力加强这一合作安排的同时，我们还注意到，非洲国家占该联盟成员的近一半。非洲联盟(非盟)和阿拉伯国家联盟建立了一个以定期举行首脑会议为特点的长期合作框架，该框架继续侧重于共同关心的领域，包括和平、安全、发展和跨区域贸易。

我们认为，它们之间的关系是一种自然的伙伴关系，能够有力地推动集体和平与安全。鉴于安理会正在处理来自非洲和阿拉伯世界各地的大量问题，我们认为，非盟、阿拉伯国家联盟和安全理事会之间的三边协商交流可帮助建立更有效的伙伴关系，并能够在实现阿拉伯国家联盟和非洲国家人民所渴望的和平方面产生更大的影响力和能力。

这种三边办法可以增强非洲各种局势的势头。它可以加强对利比亚人主导的和平和政治过渡的支持，包括最近的利比亚内部政治对话，以确保对话结果符合利比亚国情和人民的具体安全需要，并顾及邻国和区域的需要。它可以继续支持在苏丹执行《朱巴和平协议》。它可以向索马里联邦政府提供协调支持，包括采取措施击败青年党。它可以帮助加强非洲之角、乍得湖流域和萨赫勒地区的反恐举措和行动。它还可以帮助促进采取集体和协调措施，确保海域，特别是红海、亚丁湾和印度洋的安全，以确保这些水道的航行安全，避免海盗、恐怖主义和任何危险的海军对抗。

最后，阿拉伯国家联盟的任何一个成员国都不能忽视对和平与安全的新挑战，其中许多国家正在遭受气候变化的影响。其他国家则依赖开采油气的国家收入，随着世界向可再生能源过渡，它们必须进行能源过渡。需要采取便利这一过渡的解决办法。

最后，我要重申，肯尼亚支持阿拉伯国家联盟与安全理事会之间建立强有力的合作关系，以此作为寻求阿拉伯世界持久和平与安全的一个关键要素。

附件十

墨西哥常驻联合国代表胡安·拉蒙·德拉富恩特·拉米雷斯的发言

[原件: 西班牙文]

我们感谢奥斯曼·杰兰迪部长召开本次辩论会, 并感谢主管政治和建设和平事务副秘书长罗斯玛丽·迪卡洛女士和阿拉伯国家联盟秘书长艾哈迈德·阿布·盖特先生所作的有见地和内容丰富的通报。我们也欢迎阿拉伯联合酋长国外交国务部长出席本次会议。

联合国与区域组织之间的合作对于维护国际和平与安全的努力至关重要。我们面临复杂的全球挑战, 任何国家或地区都不能幸免于难, 这就要求我们采取协调一致的集体行动。我们重申, 墨西哥支持多边主义, 这种多边主义包含联合国与各区域机制之间的协调, 以应对共同的挑战, 认清潜在的协同作用并采取联合行动。

国际和平与安全的挑战要求我们在采取全球措施的同时采取区域行动, 而且两者都要能够应对每个环境的特殊性。区域组织对于预防、调解与和平解决争端, 以及建设和平与维持和平都是必要的。墨西哥赞赏阿拉伯国家联盟作为战略伙伴所做的工作。我们在双边协商机制的基础上, 就共同关心的问题与阿盟保持着顺畅和积极的对话, 我们有一个国际发展合作基金, 支持技术合作项目、学术交流和人力资本培养。

近年来, 中东地区局势不稳定已不是秘密。但该地区各国关系正常化的迹象令人鼓舞。在这方面, 我们欢迎1月5日在沙特阿拉伯欧拉成功举行的首脑会议, 以及沙特阿拉伯、巴林、埃及、阿拉伯联合酋长国和卡塔尔之间重新开放边界和领空。

联合国与阿拉伯国家联盟之间的合作已变得越来越具有现实意义。重要的是要继续加强这种合作。最近在开罗设立了联合国驻阿拉伯国家联盟联络处, 这是朝着该方向迈出的一个重要和值得注意的步骤。我国也肯定阿拉伯国家联盟支持本组织在利比亚努力实现停火和恢复该国政治进程, 并支持阿拉伯国家制定符合《联合国全球反恐战略》的区域反恐战略。我们还强调阿拉伯国家联盟在制定和执行妇女与和平与安全议程的国家行动计划方面将发挥的作用。

安全理事会与阿拉伯国家联盟成员举行的年度会议是一个宝贵的空间, 可以确定机会, 并以平衡的方式为解决中东和北非局势作出贡献。我们特别强调阿拉伯国家联盟与联合国特使之间密切协调的重要性。

根据安全理事会2012年9月的S/PRST/2012/20号主席声明和2019年6月的S/PRST/2019/5号主席声明, 我们呼吁两个组织在涉及预警和预防以及维持和平和建设和平的所有问题上进一步开展合作。

最后, 我们重申就第2532(2020)号决议采取后续行动的重要性, 该决议重申了秘书长关于全球停火的呼吁, 并且我们认识到区域组织在继续共同努力和支持这一倡议以防治2019冠状病毒病大流行方面的作用。

附件十一

尼日尔常驻联合国代表阿卜杜·阿巴里的发言

[原件: 法文]

我谨通过突尼斯外交部长, 转达我们感谢突尼斯共和国组织本次题为"安全理事会同阿拉伯国家联盟的合作"的重要辩论会。 安理会和阿盟这两个组织均体现出多边主义的理想。在这两个组织同时庆祝其成立75周年之时, 阿拉伯世界的和平与稳定对安理会仍至关重要, 因为这涉及我们许多国家, 这些国家在不同程度上与该地区有着特殊的关系。

请允许我借此机会感谢迪卡洛女士和阿布勒·盖特先生提供非常切题的通报。

正如我们在关于联合国同非洲联盟合作的各种辩论中一贯指出的那样, 区域组织已证明其在预防和解决冲突方面的主导作用。它们具有更了解文化和政治动态的优势, 可为找到冲突的根源及其解决办法提供成本最低、效果最佳的框架。

因此, 我国代表团热烈欢迎2019年主席声明(S/PRST/2019/5), 其中"还强调, 必须进行联合国、非洲联盟和阿拉伯国家联盟之间关于跨区域和平与安全问题的三边合作协调以及与其他区域组织关于共同关心的局势的合作协调"。

我们注意到, 尽管有此声明, 但合作未能达到预期水准, 特别是在利比亚问题上。我们谨希望联合国同阿拉伯国家联盟的合作能在不久的将来得到加强, 这符合双方的利益和双方所追求的目标。

除利比亚问题外, 我国特别关心安全理事会同阿拉伯国家联盟的合作, 因为我国目前担任伊斯兰合作组织外交部长理事会主席。众所周知, 巴勒斯坦问题对联合国和阿拉伯国家联盟特别重要, 是伊斯兰合作组织存在的主要理由。在这方面, 我国代表团仍然相信, 不在安全理事会相关决议的基础上通过谈判达成解决, 以色列和巴勒斯坦人都无法长期、持久地实现一方对安全和另一方建立一个独立且有生存能力的国家的正当愿望。

同样, 叙利亚、也门和阿富汗冲突对该区域有直接的影响。我国代表团仍然相信, 这些冲突无法通过军事手段解决。相反, 我们必须在国际社会的支持下, 倡导受当事国人民启发并由其主导的政治解决方案。同样, 联合国同阿拉伯国家联盟的合作必须确保找到办法应对因这些冲突而带来的人道主义挑战。

仅以利比亚、叙利亚和也门为例, 我们现在往往无能为力地目睹受害者不幸为妇女和儿童的人类悲剧。在这种情况下, 第一时间的援助应该来自地区国家, 因为协调国际人道主义援助的难度越来越大, 原因是各种政治考量令人遗憾地介入人道主义问题。

冠状病毒病疫情的灾难性后果, 加剧了持续不断的冲突及其相伴而来的人道主义危机。所有这些都要求我们更好地协调努力, 有效地应对这些挑战。

加强安全理事会同阿拉伯国家联盟的合作应能促进和平与安全，造福于若干受危机影响的会员国。在这方面，我国欢迎倡议设立联合国驻阿拉伯国家联盟联络处。该联络处无疑将促进两机构之间开展合作，这也是我们的热切希望。

附件十二

挪威常驻联合国代表莫娜·尤尔的发言

[原件: 英文]

我感谢阿拉伯国家联盟秘书长阿布·盖特先生和主管政治和建设和平事务副秘书长罗斯玛丽·迪卡洛女士提供饶有兴趣和及时的通报。我也感谢奥斯曼·杰兰迪外长亲自主持今天这次重要会议并发言。最后, 我欢迎阿拉伯联合酋长国外交国务部长安瓦尔·本·穆罕默德·加尔加什先生参加本次会议。

挪威认为, 以更加包容的方式审议安全理事会议程上的问题将有益于提高安理会对局势的了解和决策。因此, 与区域和次区域组织协作非常重要。我们坚决支持安理会同阿拉伯国家联盟就与该地区和平与安全有关的关键问题展开合作与对话。中东和北非地区的政治和安全局势依然极为复杂, 一些国家的局势仍然动荡不安。叙利亚、利比亚和也门的冲突仍在持续, 而西撒哈拉的局势现在比长期以来的更加紧张。

我们欢迎海湾合作委员会(海合会) 首脑会议近期的动态, 欣见有望恢复海合会团结, 但海湾地区局势仍然高度紧张。此外, 伊拉克和黎凡特伊斯兰国和其他恐怖团体继续对区域和平、稳定和繁荣构成严重威胁。以色列-巴勒斯坦冲突得不到解决, 也仍然是地区动荡的来源。我们看到该地区出现了一种新的动态, 多个阿拉伯国家联盟成员国最近与以色列实现关系正常化。

与此同时, 阿拉伯世界对巴勒斯坦事业的支持依然强劲。这一新动态可能提供机会, 重新尝试通过谈判达成两国解决方案。我们鼓励阿拉伯国家联盟和安理会加强协调, 支持这一进程。

类似阿拉伯国家联盟这样的组织有重要的作用, 以促进对话, 建立共识, 弥合国家间分歧。我们鼓励阿盟与其他区域和国际伙伴合作, 在促进区域稳定、和平与和解方面发挥更突出的作用。

我要强调阿拉伯国家联盟与联合国、非洲联盟和欧洲联盟一道参与利比亚四方机制的工作及四方机制支持利比亚人主导的政治进程的努力。此外, 我们完全支持和鼓励加强所有相关联合国特使与阿拉伯国家联盟之间的接触和协调, 以解决该区域的各种危机。我们鼓励双方秘书处继续共同努力, 找到具体、现实可行的合作领域, 特别是在和平与安全方面。

支持妇女调解人网络可成为一个加强合作的领域。在中东和北非地区, 如同在世界许多地方一样, 妇女在政治生活以及和平与安全努力中的代表性仍然不足。这正是妇女调解人网络的重要性所在; 它们展示出当地妇女领导人的能力和才干。

我们感到非常高兴的是, 阿拉伯国家联盟和联合国妇女署启动了阿拉伯妇女调解人网络, 以动员促进妇女参与建设和平与维持和平。我们还欢迎联合国妇女署和阿拉伯国家联盟联合行动, 支持会员国制定和实施关于妇女、和平与安全的国家行动计划。妇女参与也门地方和全国的和平与稳定进程至关重要。也门关于妇女、和平与安全的国家行动计划是一个很好的工具, 我们鼓励所有各方支持也门执行该计划。

我们也欢迎阿拉伯国家联盟和联合国就与气候和安全有关的问题进行合作, 包括通过气候安全机制合作。

最后, 今天的发言让我备受鼓舞, 我希望安理会与阿盟进一步深化合作, 以增进该地区的和平与安全。

附件十三

俄罗斯联邦常驻联合国代表瓦西里·涅边贾的发言

[原件:俄文]

我们欢迎你以安全理事会主席身份参加今天的辩论会。我们也注意到，阿拉伯国家联盟秘书长阿布·盖特先生通过视频电话参加了会议。我们感谢他和罗斯玛丽·迪卡洛副秘书长提供的信息和评估。我们也欢迎阿拉伯联合酋长国外交国务部长安瓦尔·本·穆罕默德·加尔加什先生与会。

俄罗斯一贯主张加强联合国与阿拉伯国家联盟的合作。这两个组织于同一年成立，成立目的都是为了确保全球和区域和平与安全。为了加强互动，2019年在阿盟开罗总部开设了联合国驻阿拉伯国家联盟联络处。我们主张有效利用这一渠道。

不幸的是，中东和北非局势依然严峻，这在一定程度上是由于尚未解决的、往往由外部干涉引发的严重危机。叙利亚、利比亚和也门的冲突局势仍然动荡不定，西撒哈拉地区局势升级，必须努力加强伊拉克的稳定。必须采取紧急步骤，打破在该地区核心问题上的僵局，解决以巴冲突。最近有一些阿拉伯国家和以色列实现了关系正常化，我们希望这不会导致巴勒斯坦人民的权利受到进一步侵犯，而是会促进在国际商定框架的基础上公正解决以巴冲突。

所有这些痛点都导致激进情绪更加严重，各种表现形式的极端主义不断增多。制定打击恐怖主义威胁的集体措施的任务正变得日益紧迫。冠状病毒大流行加剧了一些阿拉伯国家本已严峻的社会经济和人道主义形势。这种形势要求联合国与阿盟在应对新挑战、维持和平和共同防止该地区冲突升级方面加强合作。这将有助于在没有外部干涉、尊重有关各方利益的情况下基于国际法和平解决现有问题和争端。

为此，越来越需要阿拉伯国家联盟成为区域行为体之间多边对话的机制。我们认为，阿拉伯国家联盟与联合国特使必须开始就处理阿拉伯区域的危机开展协调，以便更好地理解所遇问题的性质，并找到可能的联合措施来解决这些问题。

我们希望打造一个强有力、团结和有效的阿拉伯国家联盟，提升阿拉伯国家在预防和化解冲突方面的形象。我们认为，外部行为体为追求地缘政治利益而阻止阿拉伯国家之间和解的企图是不道德、不可接受的。

我们认为，联合国与区域组织应该承认，区域行为体在决定如何解决世界该地区的冲突方面具有主导作用，并以此为基础开展合作。

鉴于阿拉伯国家联盟在传播宗教间和族裔间和平文化以及打击激进和极端思想方面的潜力，联合国与阿盟必须举行对话，讨论受冲突影响的基督徒以及其他宗教和族裔少数群体的处境。

放弃相互指责和猜疑符合阿拉伯区域内外所有国家的利益，放弃使用单方面制裁、压力和挑衅更是如此。不幸的是，对整个国际关系产生不稳定影响的波斯湾地区紧张局势并没有得到缓解，而且美国政府很大程度上正在人为加剧该局势。我们赞同关于缓和局势的呼吁，俄罗斯外交部长谢尔盖·拉夫罗夫主持的关于这一议题的安理会10月份视频会议(见S/2020/1037)证实了这一点。我们赞赏阿布·盖特先生在那次会议上的发言，他明确确认，阿盟希望寻找解决现有矛盾的外交办法。

我们确认，我们准备以本国和集体名义以任何方式帮助推进局势正常化进程，包括通过阿拉伯国家联盟与联合国的合作来实现这一目标。我们提出了一项倡议，通过放弃对抗做法和促进建设性统一议程来确保区域安全。俄罗斯关于波斯湾集体安全的想法是发出对话邀请，阿盟可以在这方面发挥重要作用。这是和平之邀，而非战争之邀。在小马丁·路德·金日，我谨效仿美国同事，引用他们似乎避免提及的金先生的另一句话:

> “一个军事防御开支年复一年持续超过社会改善项目开支的国家正在走向精神死亡。”

必须停止在该区域进行武力恫吓和发出军备竞赛挑衅。

俄罗斯将继续就国际和区域热点问题加强与阿拉伯国家联盟的伙伴关系。为此，我们将利用俄罗斯-阿拉伯合作论坛机制，该论坛第五届部长级会议于2019年在莫斯科举行。会议结束时通过的行动计划和联合公报确认，双方在各类问题上的立场相近并且趋同。我们期待在流行病疫情改善时继续以这种形式开展对话。在这方面，我们确认，我们准备讨论如何共同努力抗击冠状病毒。

我们强调加强俄罗斯-阿拉伯友谊与合作的精神。我们也将促进联合国和阿拉伯国家联盟之间的协调。

附件十四

圣文森特和格林纳丁斯常驻联合国副代表哈利玛·德松的发言

我感谢突尼斯共和国外交部长奥斯曼·杰兰迪先生召开今天的重要会议。我们感谢阿拉伯国家联盟秘书长艾哈迈德·阿布·盖特先生及主管政治和建设和平事务副秘书长罗斯玛丽·迪卡洛女士所作的内容丰富的通报。我们也欢迎阿拉伯联合酋长国外交国务部长安瓦尔·本·穆罕默德·加尔加什先生与会。圣文森特和格林纳丁斯支持努力加强安全理事会与阿拉伯国家联盟的合作，并赞扬阿盟成员持续致力于和平努力。我们借此机会欢迎最近缔结的《乌拉宣言》，我们认为这是在加强区域和平与稳定方面采取的积极步骤。该区域各国应继续开展这种统一外交努力，建立信任并加强关系，以克服共同威胁。

区域和次区域组织在各自所在地区调解冲突和恢复和平方面发挥着至关重要的作用。《联合国宪章》第八章，甚至我们的工作方法指南——主席说明S/2017/507第96段都确认了这一点。此外，2019年6月的主席声明S/PRST/2019/5是安全理事会与阿拉伯国家联盟之间关系的一项重要发展。阿盟秘书长设立年度简报会，是朝着更富成效的关系迈出的可喜一步。年度简报会加强了本组织与非洲联盟和欧洲联盟等其他区域行为体的关系。我们希望这也将加强本组织与阿拉伯国家联盟的关系。事实上，阿拉伯区域几个成员国的复杂冲突突出了安全理事会与阿拉伯国家联盟合作的必要性。

阿拉伯区域目前面临若干挑战，其中包括索马里、苏丹、利比亚、黎巴嫩、也门、巴勒斯坦和叙利亚局势。这些旷日持久的冲突导致了有史以来世界上最严重的人道主义危机，无疑影响了区域稳定。确保该地区和平与繁荣的唯一务实和持久解决办法是开展包容性政治进程，而不是军事手段。区域成员的建设性参与对于实现这一目标至关重要。因此，我们鼓励联合国特使与阿拉伯国家联盟加强合作。这种关系对调解、预防冲突和建设和平而言可以是互利的。区域组织拥有宝贵的知识，而联合国的支持可以进一步丰富这些知识。

关于巴勒斯坦局势，我们重申《阿拉伯和平倡议》的重要性，并赞扬阿拉伯国家联盟参与推动全面解决长达数十年的冲突。为此，我们重申，基于1967年前边界线的国际商定的两国解决方案仍然是以色列和巴勒斯坦之间以及整个区域持久和平的唯一可信解决方案。我们也赞同阿巴斯总统呼吁联合国召开一次国际会议，启动真正的和平进程，我们强调，阿拉伯国家联盟仍然是这些讨论的重要对话方。

冠状病毒病（COVID-19）大流行进一步凸显了多边协调与合作的必要性。持续不断的冲突加剧了这一流行病的社会经济后果，这些冲突造成的人道主义状况也进一步恶化。为此，我们继续呼吁按照联合国秘书长和阿拉伯国家联盟秘书长在第2532（2020）号决议中的呼吁，停止所有局势中的敌对行动，特别是在阿拉伯地区。战胜COVID-19疫情和补救严重的社会经济衰退将需要国际社会以及相关区域行为体的支持。

最后，阿拉伯国家联盟和安全理事会在维护和平与安全以及促进所有人的福祉方面有着共同利益。我们热切希望，我们两个组织将继续加强应对当前多层面挑战所需的重要合作关系。

附件十五

大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表团的发言

我要祝贺突尼斯代表团组织本次同阿拉伯国家联盟之间的会议。我还要感谢秘书长今天的通报。我们赞同其他发言者的观点，即通过预防和解决冲突的协调努力可以最好地实现可持续的长期和平与繁荣。

在联合国成立75周年之际还应肯定联合国、阿盟及其它多边组织在创建和支持以规则为基础的国际体系方面的主要作用，这一体系为采取协调集体行动以应对我们的最严峻挑战提供了基础——在我们所有人都遭受并继续遭受全球疫情之苦的这一年，这一成就清楚凸显。

阿盟在促进区域和平与安全以及加强阿拉伯国家之间以及该区域与世界其他地区之间的合作与友谊方面发挥了重要作用，并将继续如此。阿盟在其整个历史中，一直是区域冲突期间温和和调解的声音。在此基础上再接再厉，并且深化有女性参与的包容性政治进程，将帮助我们所有人应对我们在该区域面临的、仍然需要国际社会立即关注的紧迫挑战。

谈到一些具体问题，首先是叙利亚，通过谈判达成政治解决仍然是冲突的唯一可持续解决办法，联合王国继续支持联合国特使裴凯儒为此所做的努力。如果不坚定推进政治进程，我们将不会考虑为重建提供资金，我们欢迎阿拉伯联盟继续暂停在叙利亚的活动。第2254（2015）号决议要求实现全国停火、确保畅通无阻的援助准入、释放被任意拘留的人、为难民安全回返创造条件以及根据新宪法举行自由和公正的选举。反过来，阿萨德政权的政策继续摧毁叙利亚经济，拒绝向有需要的人提供援助，为一再违反国际人道法和国际人权法的行为撑腰。

关于中东和平进程，联合王国仍然致力于落实两国解决方案，最终实现在1967年边界线基础上并以耶路撒冷为两国共同首都，一个安全和有保障的以色列与一个有生存能力和主权的巴勒斯坦国毗邻共存。联合王国明确指出，所有破坏这一目标的行动都必须停止，包括恐怖主义、煽动、扩建定居点和拆毁房屋。联合王国欢迎最近阿拉伯和以色列之间实现正常化的协定，这表明对话战胜了敌对。也必须把这些协定的更密切联系和好处扩大到巴勒斯坦人。我们鼓励各方利用新的区域动力，通过对话和妥协，朝持久解决冲突的方向前进。

在利比亚，我们欢迎联合国促成的停火，并继续准备好随时支持利比亚政治对话论坛商定的政治路线图，力争在2021年12月举行选举。我们欢迎阿拉伯联盟作出努力，包括通过促进柏林进程来支持和平解决冲突。显然，利比亚人民已经受够了不稳定、暴力和对他们事务的外部军事干涉。国际社会有责任发挥我们的作用，帮助利比亚人走上和平与稳定道路。

联合王国对也门持续不断的冲突及其毁灭性人道主义危机深感关切。我们完全支持联合国特使格里菲思领导的和平进程，并敦促各方建设性地参与。政治解决是给也门带来长期稳定和解决日益恶化的人道主义危机的唯一途径。

最后，展望未来，该地区与世界其他地区在短期和较长期内面临两大挑战：从COVID-19疫情中恢复和扭转气候变化。在我们努力重建得更好，朝着一个长期的可持续、和平和繁荣未来迈进时，我们期待着深化和发展联合国同阿拉伯国家联盟之间的关系。

附件十六

美利坚合众国驻联合国政治协调员罗德尼·亨特的发言

我感谢迪卡洛副秘书长和阿布·盖特秘书长今天的通报。

联合国在开罗设立驻阿拉伯国家联盟联络处已有18个月时间，我们支持当前加强联合国与阿拉伯国家联盟之间协调的努力。我们希望，随着两组织在建设和平、反恐、预防冲突、冲突后重建以及自然资源管理等关键问题上接触合作，这种协调将带来越来越多的好处。

美国也重视我们与阿盟之间的重要伙伴关系。我们感谢阿拉伯国家联盟与我们合作，共同寻求一个稳定、繁荣和安全的中东。这包括阿盟持续参与解决一系列旷日持久、继续威胁区域稳定、造成各种复杂的人道主义危机的冲突的努力。

在整个区域，美国支持由联合国主导的解决叙利亚、利比亚和也门持续冲突的国际努力。我们将始终要求尊重国际人道法。我们寻求使各方得以建立合法、负责任、有效、尊重本国公民权利的政府的政治解决方案。 叙利亚冲突已经持续近十年，造成不堪言状、完全不必要的痛苦和人道主义灾难。阿萨德政权继续野蛮镇压叙利亚人民。正如美国和安全理事会其他成员一再表明的那样，使叙利亚人民遭受饥饿和阻止所有需要援助的民众获得援助的是阿萨德政权的行动，而不是国际或单方面制裁。

尽管阿萨德政权谎称叙利亚已经足够稳定，应该提供外国援助，但冲突还没有结束。在阿萨德政权正式承诺接受第2254 (2015)号决议所述政治解决方案之前，不会有任何重建援助。

我们赞扬阿拉伯国家联盟内的朋友和盟友坚定反对在包容各方的政治进程业已开始之前，重新接纳阿萨德统治的叙利亚，或实现关系正常化。在此问题上立场一致至关重要，这样才能确保阿萨德政权认识到，这场冲突没有军事解决办法。

我们感谢阿盟作为全球打击伊拉克和沙姆伊斯兰国联盟成员所做的贡献。该联盟汇集了83个国家和国际组织，以确保彻底击垮伊拉克和沙姆伊斯兰国。

从黎巴嫩到沙特阿拉伯，伊朗在整个区域从事恶意活动，仍然是区域和平与安全的最大威胁。我们欢迎阿盟2020年5月发表声明，谴责伊朗持续从事的恶意行动、及其侵略和挑衅行为，其意图是破坏区域安全与稳定。

伊拉克目前的状况表明了伊朗支持的势力会对一国繁荣和长期稳定造成的实际损害。伊朗支持的民兵经常大规模盗窃伊拉克国家资源，从事定点清除杀戮，煽动教派暴力。

为了打击这一现象，联合国和美国与伊拉克政府密切合作，帮助伊拉克加强主权。秘书处目前正在与伊拉克政府协商，讨论如何最有效地支持伊拉克要求提供选举观察员的请求。我们随时准备支持伊拉克政府和联合国为举行自由和公正的选举提供必要的资源。

我们欢迎加强联合国同阿拉伯国家联盟的合作，以确保伊拉克政府和人民有更好的结果。若取得成功，将使弱势少数族群成员有机会再度繁衍生息，而且成功还将意味着伊拉克主权在握，能够捍卫自己的国家利益，举行自由和

公平的选举，从而满足希望结束伊朗恶意影响的伊拉克抗议者的一个关键要求。

美国继续竭力促使伊朗政权结束其在这些冲突中的作用，遏制其对恐怖团体和民兵的支持。从单个国家来看，区域各国容易受到伊朗的胁迫、恐吓和恶意行为的影响。不应让这些国家单打独斗。事实上，伊朗动用了许多资源在该地区延续其革命思想和有害活动，只有组成强大的统一阵线才能予以有效的反击。因此，我们感到鼓舞的是，1月5日海湾合作委员会首脑会议取得突破，朝着恢复海湾和阿拉伯团结迈出积极的一步。我们希望海湾国家继续化解分歧。

最后，《亚伯拉罕协定》及阿拉伯联合酋长国、巴林、苏丹和摩洛哥政府作出的与以色列关系正常化的决定，提供了一个历史性机遇。在几十年的分裂和冲突之后，这些国家实现关系正常化，为和平外交提供了新的途径，可帮助促进和增强区域安全，扩大该区域所有国家经济增长与繁荣的机会。《亚伯拉罕协定》为进一步推进区域和平提供了基础。我们鼓励阿盟其他成员国效仿这些阿拉伯国家，与实现与以色列关系正常化。

在安理会面对世界各地的各种冲突时，我想起了牧师小马丁·路德·金博士的话，美国今天在用一个全国性节日纪念马丁·路德·金。他说：“黑暗不能驱赶黑暗，只有光明才能驱赶黑暗；仇恨不能化解仇恨，只有爱才能化解仇恨。”

美国感谢突尼斯召开这次重要会议。我们期待与阿拉伯国家联盟继续合作。

附件十七

越南驻联合国临时代办范海安的发言

[原件: 英文]

我谨感谢主管政治和建设和平事务副秘书长罗斯玛丽·迪卡洛女士和阿拉伯国家联盟秘书长艾哈迈德·阿布·盖特先生所作的富有洞察力的通报, 欢迎阿拉伯联合酋长国外交国务部长安瓦尔·本·穆罕默德·加尔加什先生参加本次会议。

自第二次世界大战结束以来, 世界发生了巨大的变化, 面临复杂的区域和全球挑战。然而,《联合国宪章》依然与以往一样重要。《宪章》规定, 联合国和区域组织应相互协调, 彼此补充, 以有效应对我们在区域和全球各级维护国际和平与安全方面面临的挑战, 这些内容载于《宪章》第八章的三个条款之中。此外, 近来通过的一些联合国决议也确认这种合作。

越南一贯倡导加强这种合作。因此, 我们强烈支持突尼斯倡议举行这次通报会。去年1月, 越南也召开了安全理事会首次关于联合国同东南亚国家联盟合作的通报会 (见S/PV.8711)。

我们赞扬阿拉伯国家联盟及其成员国为该区域的和平、稳定和发展作出的努力和贡献, 包括通过预防冲突和进行调解。许多阿拉伯国家属于该区域和世界各地和平行动的最大部队派遣国和人道主义事业的慷慨捐助国。

我们支持阿盟决心加强其在阿拉伯世界预防冲突、调解、维持和平、建设和平及保持和平方面的作用。阿拉伯国家联盟有逾75年的经验, 有能力而且善于领导区域努力, 特别是解决该区域长期冲突的努力。越南支持阿盟为国际和平与安全作贡献。

然而, 长期以来, 各种新老旷日持久的冲突使中东和北非人民无法享有持久和平。这些冲突对广大地区的稳定和发展也产生了不利影响。恐怖主义、激进化和武装敌对行动危及该区域人民的日常生活。再加上目前疫情大流行, 该区域已经成为最严重人道主义危机的所在地, 影响到也门、叙利亚、利比亚和巴勒斯坦被占领土上数百万民众。

该区域的局势再次突出强调了联合国与包括阿拉伯国家联盟在内的区域组织开展合作的重要性。两组织有着预防冲突和维护和平与安全的共同使命。联合国和阿盟最近表明了它们的决心, 并为此采取了实质性措施。设立联合国驻阿盟联络处是合作达到新水平的一个绝佳实例。

越南认为, 联合国与区域组织的合作应旨在维护《联合国宪章》的宗旨和原则, 特别是通过和平手段解决争端、尊重主权平等、领土完整和不干涉。我们认为, 安全理事会和阿拉伯国家联盟可以在区域愿景和价值观的基础上加强合作。我们支持按照联合国秘书长和阿盟秘书长的呼吁, 努力在所有局势中, 特别是在阿拉伯区域, 全面停止敌对行动, 并支持联合国特别代表与阿盟进一步接触, 使联合国联络处在阿盟的工作中发挥更大作用。

在发言的最后, 我谨重申, 我们坚定不移地支持巴勒斯坦人民争取其不可剥夺权利的合法斗争。我们坚决支持两国解决方案, 包括根据国际法、《联合国宪章》和联合国相关决议, 建立以东耶路撒冷为首都、与以色列国和平共处、拥有在1967年前边界线和谈判解决基础上确定的安全和国际公认边界的巴勒斯坦国。我们期待联合国和阿盟为解决这一问题作出进一步贡献。

附件十八

阿拉伯联合酋长国外交事务国务部长安瓦尔·贾尔加什的发言

[英文和阿拉伯文]

我高兴地代表阿拉伯国家集团在联合国作本次发言。

首先，我谨感谢突尼斯共和国召开本次重要会议，并作出大量努力将阿拉伯问题提交安全理事会审议。我也感谢阿拉伯国家联盟秘书长艾哈迈德·阿布·盖特先生阁下和主管政治和建设和平事务副秘书长罗斯玛丽·迪卡洛女士的宝贵通报。

鉴于许多危机和复杂挑战削弱了阿拉伯国家及其人民的力量，今天的会议非常重要。在缺乏有效解决办法的情况下，其中一些危机已经升级到对区域和国际和平与安全构成威胁的地步，尤其是鉴于极端主义和恐怖主义蔓延的情况。随着时间推移，阿拉伯危机已在安理会议程上累积起来，现在耗费了成员们相当多的时间和精力。在安理会作出努力的同时，阿盟及其成员努力寻找区域危机的解决办法，尤其是针对利比亚、巴勒斯坦、叙利亚和也门危机。

然而，没有一个组织能够单独找到解决这种复杂危机的持久、全面办法；这需要共同努力。联合国与阿盟根据《联合国宪章》第八章开展的合作由来已久，但应得到加强，其中与安理会的合作尤其如此，以便我们能够共同维护区域和国际和平与安全。在这方面，阿拉伯国家集团谨提出以下建议。

安理会和阿盟成员之间应举行进一步的正式和非正式磋商和会议，就阿拉伯问题交换信息和意见。根据安理会主席2019年6月13日的声明（S/PRST/2019/5），我们呼吁每年举行一次今天的会议。安理会还可以对本区域进行更多的访问，以加深和明确对其议程上阿拉伯各场危机的性质和解决方法的理解。

必须为阿拉伯问题找到阿拉伯解决方案。为此，阿拉伯国家必须参与制定适当的危机解决方案，并在与和平有关的问题上找到共同立场。我们欢迎秘书长特使与阿盟特使加强协调。我们各国可以通过历史经验和彼此关系，为调解努力作出贡献，并支持实施商定的解决办法。

安理会对阿拉伯问题的立场应该统一，使用否决权要有一定限度，并应该反映阿拉伯国家对影响自身的危机的关切。这些关切尤其包括停止外国对阿拉伯事务的干涉，保护本区域免受大规模毁灭性武器所害，以及结束以色列对阿拉伯领土的占领。此外，与阿拉伯问题有关的所有安理会决议都应得到执行。

安理会与阿盟的合作应包含危机预警的所有阶段，并应得到高度重视，以防爆发进一步的危机。这还应包括发展两个机构交流信息的方式，建设我们在预防外交领域的能力。

应该加强联合国驻阿盟联络处的工作，并对联络处的工作和协调机制进行定期评估。其他组织的专门知识可以用来发展联络处的工作。本集团欢迎联合国各机构与阿盟在防止极端主义、人道主义危机、难民和增强妇女和青年权能等领域联合实施的项目。

我们还欢迎联合国秘书长安东尼奥·古特雷斯先生和阿盟秘书长艾哈迈德·阿布·盖特先生阁下持续进行协调。我们敦促安理会立即推动共同倡议，联

合国秘书长、阿拉伯联盟秘书长和非洲联盟秘书长通过该倡议呼吁所有冲突地区在2019冠状病毒病大流行发生后立即停火。

我们在努力加强团结和统一精神, 从而应对和平与安全面临的威胁之际, 强调青年需要成为我们集体行动的核心。中东和北非地区大约一半人口不满26岁。没有他们, 我们就无法应对现有和新出现的挑战。

同样, 不能忽视妇女在加强我们社会复原力以及预防和解决冲突方面的积极作用。研究和经验表明, 妇女参与有关和平与安全的事务产生了积极结果, 并大大增加了和平协议成功的机会。

最后, 我们重申, 如果没有区域和全球主要行为体之间的协调, 冲突和危机就无法解决。因此, 本集团将继续支持安理会的工作, 期待有朝一日本区域能恢复稳定, 安理会议程上不再有阿拉伯危机。